



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,435

It-Tlieta, 4 ta' Ġunju, 1985  
Tuesday, 4th June, 1985

Prezz 6c  
Price 6c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 370

#### ATT TA' L-1970 DWAR IL-KUMMERĊ BANKARJU (ATT NRU. V TA' L-1970)

##### Nomina ta' Spetturi tal-Bank

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 15 ta' l-Att ta' l-1970 dwar il-Kummerċ Bankarju, il-Ministru tal-Finanzi innomina lis-Sur Albert Grasso, A.I.B., D.B.A., D.P.A., Dip. *Marketing* u lis-Sur Paul Vella, B.A. (Hons) *Business Management* biex ikunu Spetturi għall-finijiet ta' l-Att imsemmi hawn fuq għall-perijodu mis-6 ta' Mejju sal-31 ta' Diċembru, 1985.

L-4 ta' Ġunju, 1985

Nru. 371

#### NOMINA TA' UFFIĊJAL TAĊ-ĊENSIMENT

BIS-SAĤĤA tal-poteri mogħtijin lilu bl-Artikolu 4 ta' l-Att ta' l-1948 dwar iċ-Ċensiment (Att Nru. II ta' l-1948), il-Prim Ministru innomina lis-Sur Reno Camilleri, B.Sc., Econ. (Lond.), D.P.A., Statistiku Prinċipali tal-Gvern, biex ikun Uffiċjal taċ-Ċensiment għall-fini li jagħmel ċensiment li għandu x'jaqsam prinċipalment ma' popo-lazzjoni u djar fis-sena 1985.

L-10 ta' Mejju, 1985  
(OPM 108/89)

### GOVERNMENT NOTICES

No. 370

#### BANKING ACT, 1970 (ACT NO. V OF 1970)

##### Appointment of Bank Inspectors

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Section 15 of the Banking Act, 1970, the Minister of Finance has appointed Mr Albert Grasso, A.I.B., D.B.A., D.P.A., Dip. Marketing and Mr Paul Vella, B.A. (Hons) Business Management to be Inspectors for the purposes of the above-mentioned Act for the period from 6th May to 31st December, 1985.

4th June, 1985

No. 371

#### APPOINTMENT OF CENSUS OFFICER

IN exercise of the powers vested in him by Section 4 of the Census Act 1948 (Act No. II of 1948), the Prime Minister has appointed Mr Reno Camilleri, B.Sc., Econ. (Lond.), D.P.A., Principal Government Statistician, to be Census Officer for the purpose of taking a census relating mainly to population and housing in the year 1985.

10th May, 1985

Nru. 372

No. 372

FERGHA TEMPORANJA TA' L-UFFIČĊJU  
TAL-POSTA

IL-POSTMASTER General iġharraf illi, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1975 dwar l-Uffiċċju tal-Posta, il-Ministru tal-Kummerċ u l-Iżvilupp Ekonomiku ordna illi Fergħa Temporanja ta' l-Uffiċċju tal-Posta tinfetaħ f'Dar il-Mediterran għall-Kongressi, Valletta, fit-18, fid-19 u fl-20 ta' Ġunju, 1985, fl-okkażjoni tad-XIX-il Sessjoni tal-Konferenza tal-Ministri Ewropej Responsabbli għall-Affarijiet tal-Familja.

Il-Fergħa Temporanja ta' l-Uffiċċju tal-Posta se tkun miftuħa mill-10.30 a.m. sat-3.30 p.m. Jista' jsir in-negozju li ġej:—

- (a) Bejgħ ta' bolli u *stationery* postali;
- (b) Reġistrazzjoni ta' ittri;
- (ċ) Hruġ u pagamenti ta' *Money* u *Postal Orders*;
- (d) Pagamenti ta' *cheques* postali.

Ogġetti postali impostati f'din il-Fergħa Temporanja ta' l-Uffiċċju tal-Posta jiġu ittimbrati b'timbru bil-kliem li ġej:—

“COUNCIL OF EUROPE  
CONFERENCE OF EUROPEAN MINISTERS  
RESPONSIBLE FOR FAMILY AFFAIRS  
XIX SESSION  
18 - 20 JUNE 1985  
VALLETTA — MALTA”

L-emblema tal-Kunsill ta' l-Ewropa se tkun inkorporata wkoll fit-timbru.

L-4 ta' Ġunju, 1985

L-OGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI  
BIL-MUTUR

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 68

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

Tip  
Type

FIAT

Uno SX 1299cc sunroof, tinted glass, check control, front electric windows, split back seat, metallic

## TEMPORARY BRANCH POST OFFICE

THE Postmaster General notifies that, in exercise of the powers conferred by section 3 of the Post Office Act, 1975, the Minister of Trade and Economic Planning has directed that a Temporary Branch Post Office be opened at the Mediterranean Congress Centre, Valletta, on the 18th, 19th and 20th June, 1985, on the occasion of the holding of the XIX Session of the Conference of European Ministers Responsible for Family Affairs.

The Temporary Branch Post Office shall be open from 10.30 a.m. to 3.30 p.m. The following business may be transacted:—

- (a) Sale of stamps and postal stationery;
- (b) Registration of letters;
- (c) Issue and encashment of Money and Postal Orders;
- (d) Encashment of postcheques.

Postal articles posted at this Temporary Branch Post Office will be postmarked with a date-stamp inscribed:—

“COUNCIL OF EUROPE  
CONFERENCE OF EUROPEAN MINISTERS  
RESPONSIBLE FOR FAMILY AFFAIRS  
XIX SESSION  
18 - 20 JUNE 1985  
VALLETTA — MALTA”

The emblem of the Council of Europe will also be incorporated in the date-stamp.

4th June, 1985

MAXIMUM PRICES OF  
MOTOR VEHICLES

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 68

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tax-Chassis  
Chassis No.

Prezz lill-Pubbliku  
Price to Public  
Lm

00301493

3414

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
Iveco Chassis/Cab 40/35	59463	4739
<b>PEUGEOT</b>		
205 GL 1124cc with rear wiper	5734242/5734789/5763106	3294
305 GL, 1290cc	9503748	3865
305 GL, Estate, 1290cc	9504736	4000
L-Ordni jiet kolliha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.	All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.	
L-4 ta' Ġunju, 1985 (DT 3/4/83) (SITC No. 732110)	4th June, 1985	

**LOGHLA PREZZIJET TA' HXEJJEX  
U FROTT FRISK**

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli)

Ordni Nru. 69

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġġarrat illi l-ogħla prezzijiet li bihom hxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Ġunju, 1985, u sakemm joħroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

**MAXIMUM PRICES OF FRESH  
VEGETABLES AND FRUIT**

(Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952)

Order No. 69

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 3rd June, 1985, and until further Order, be as follows:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Ogġett Item	Fiz Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
054110	Patata Lokali <i>Local Potatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	12c0
054599	Ħass (twil) <i>Lettuce</i>	kull kg <i>per kg</i>	11c0
054599	Pastard (imqaċċat) <i>Cauliflowers (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	11c0
054599	Pastard (snowball) bil-weraq <i>Cauliflowers (snowball) untrimmed</i>	kull kg <i>per kg</i>	11c0
054599	Karrotti (imqaċċta) <i>Carrots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	19c0
054599	Kaboċċi <i>Cabbages</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Basal Aħdar (imqaċċat) <i>Green Onions (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Basal Niexef <i>Dry Onions</i>	kull kg <i>per kg</i>	18c0
054599	Tadam <i>Tomatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	50c0
054599	Qara' Aħmar <i>Pumpkins</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u hxejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 66 tat-Tlieta, it-28 ta' Mejju, 1985, huwa b'dan imħassar.

L-4 ta' Ġunju, 1985

Price Order No. 15 of 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

Price Order No. 66 of Tuesday, 28th May, 1985, is hereby repealed.

4th June, 1985

**'Trade Unions' u Assoċjazzjonijiet tal-Prinċipali**

Ir-Registratur tat-*Trade Unions* iġharraf li skond l-Artikolu 12 ta' l-Att ta' l-1976 dwar Relazzjonijiet Industrijali, it-*Trade Unions* u Assoċjazzjonijiet tal-Prinċipali registrati huma mitluba illi fi zmien f'mistax-il jum mil-lum, jibaghtu lir-Registratur tat-*Trade Unions*, f'Nru. 121, Triq Melita, Valletta, dawn id-dettalji:

(a) lista ta' l-ismijiet ta' l-uffiċjali ta' l-*union* jew assoċjazzjoni, li turi wkoll il-kariga miżmuma minn kull wieħed minnhom;

(b) dikjarazzjoni li l-ismijiet tal-membri u partikolaritajiet oħra murija fir-registrazzjoni li għandha tinzamm skond l-Artikolu 11 ta' dan l-Att ikunu ġew aġġornati u li t-tibdil meħtieġ ikun sar fl-imsemmija registrazzjoni għal dan il-għan;

(c) dikjarazzjoni tad-dhul, fondi u nfiq ta' l-*union* jew assoċjazzjoni dwar is-sena ta' qabel;

(d) kopja tar-rapport annwali li juri l-ħidma ta' l-*union* jew assoċjazzjoni matul is-sena ta' qabel, jew jekk ma jkun sar ebda rapport bħal dak, dikjarazzjoni iffirmata mis-Segretarju ta' l-*Union* jew Assoċjazzjoni li turi l-imsemmija ħidma matul dik is-sena.

L-4 ta' Ġunju, 1985  
(LE/112/77)

**Trade Unions and Employers' Associations**

The Registrar of Trade Unions notifies that in terms of Section 12 of the Industrial Relations Act, 1976, all registered Trade Unions and Employers' Associations are required to forward to the Registrar of Trade Unions at No. 121, Melita Street, Valletta, within fifteen days, the following particulars:

(a) a list of the names of the officers of the union or association, showing also the office held by each of them;

(b) a declaration that the names of members and other particulars shown in the record required to be kept by Section 11 of this Act have been brought up-to-date and that the necessary alterations have been made to the said record for that purpose;

(c) a statement of the receipts, funds and expenditure of the union or association in respect of the preceding year;

(d) a copy of the annual report showing the activities of the union or association during the preceding year, or, if no such report has been made, a statement signed by the Secretary of the Union or Association showing the said activity during that year.

4th June, 1985

**XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.**

I-*Chairman*, Xlokk Construction Co. Ltd, iġharraf illi sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. Q 10/85. Provvista ta' *Channel* ta' l-azzar artab.

Kwot. Nru. Q 11/85. Provvista ta' Lożor u Mħadded għall-Ħaddiema Ċiniżi.

Kwot. Nru. Q 12/85. Provvista ta' Seratizzi ta' l-Abjad.

Kwot. Nru. Q 13/85. Provvista ta' pajpijiet tal-P.V.C.

Il-formoli ta' kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana, (Tel. 828654) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-4 ta' Ġunju, 1985

**XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.**

The Chairman, Xlokk Construction Co. Ltd, notifies that sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th June, 1985, for:—

Quot. No. Q 10/85. Supply of mild steel Channel.

Quot. No. Q 11/85. Supply of Bedsheets and Pillows for Chinese Personnel.

Quot. No. Q 12/85. Supply of White Deal Scantlings.

Quot. No. Q 13/85. Supply of P.V.C. Pipes.

Forms of quotation and further information may be obtained from the Administration Block, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828654) on any working day during office hours.

4th June, 1985

## UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, is-6 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 203. Provvista ta' *multiparameter blood cell counter* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 204. Provvista ta' *antibijotiċi* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 205. Provvista ta' *antibijotiċi* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 206. Provvista ta' *antibijotiċi* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 232. Provvista ta' *colposcope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 233. Provvista u twaħħil ta' *bibien u twieqi ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja tal-Bniet, iż-Żejtun* — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 234. Provvista ta' *forġ għal użijiet elettriki* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-**TLIETA**, il-11 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 215. Provvista ta' *materjal tal-fotografija* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 216. Provvista ta' *kemikali* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 217. Provvista ta' *tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' *tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 12 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 238. Provvista ta' *water developed offset plates* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 239. Provvista ta' *graphic art films* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 240. Provvista ta' *AM/FM signal generator* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 263. Bini ta' *blokk* Nru. 4 fil-Kumplex Residenzjali u Kummerċjali tal-Gżira (Stima: Lm9,982) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 264. Bini ta' *blokk* Nru. 5 fil-Kumplex Residenzjali u Kummerċjali tal-Gżira (Stima: Lm45,332) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 265. Thaffir ta' *mini* u *spieri* u thaffir ta' *trinek għal collector sewer* fis-Siġġiewi, Ta' Kirċippu (Stima: Lm19,105) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 275. Bini ta' *mini* u thaffir ta' *spieri għal xogħlijiet tad-drenaġġ* fil-Qrendi (Stima: Lm5,937) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 276. Modernizzar tas-swali ta' *l-irgiel fl-Isptar Rużar Briffa* (Stima: Lm49,160) lid-Dipartiment tas-Saħħa.

## THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, 6th June, 1985, for:—

Advt. No. 203. Supply of a *multiparameter blood cell counter* to the Department of Health.

Advt. No. 204. Supply of *antibiotics No. 1* to the Department of Health.

Advt. No. 205. Supply of *antibiotics No. 2* to the Department of Health.

Advt. No. 206. Supply of *antibiotics No. 3* to the Department of Health.

Advt. No. 232. Supply of *colposcope* to the University of Malta.

Advt. No. 233. Supply and fixing of *aluminium doors and windows* at *Girls' Secondary School, Żejtun* — Department of Education.

Advt. No. 234. Supply of *oven* for *electrical purposes* to the Education Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **TUESDAY**, 11th June, 1985, for:—

Advt. No. 215. Supply of *photographic material* to the Police Department.

Advt. No. 216. Supply of *chemicals* to the Police Department.

Advt. No. 217. Supply of *medical and surgical equipment No. 4* to the Department of Health.

Advt. No. 218. Supply of *medical and surgical equipment No. 12* to the Department of Health.

Advt. No. 238. Supply of *water developed offset plates* to the Information Division.

Advt. No. 239. Supply of *graphic art films* to the Information Division.

Advt. No. 240. Supply of an *AM/FM signal generator* to the Civil Aviation Department.

Advt. No. 263. Construction of *block No. 4* at *Gżira Residential Commercial Complex* (Estimate: Lm9,982) to the Department of Works.

Advt. No. 264. Construction of *block No. 5* at *Gżira Residential Commercial Complex* (Estimate: Lm45,332) to the Department of Works.

Advt. No. 265. Driving *galleries, sinking shafts and trench excavation* for *collector sewer* at *Siġġiewi, Ta' Kirċippu* (Estimate: Lm19,105) to the Department of Works.

Advt. No. 275. Construction of *galleries and sinking shafts* for *sewer works* at *Qrendi* (Estimate: Lm5,937) to the Department of Works.

Advt. No. 276. Modernisation of *male wards* of *Rużar Briffa Hospital* (Estimate: Lm49,160) to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-13 ta' Gunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 246. Provvista ta' makni li jittimbraw il-bolli lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 247. Provvista ta' żebgħa tal-bituminous aluminium lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 248. Provvista ta' twapet għaċ-Ċentri tal-Kindergarten lid-Dipartiment tas-Servizzi Soċjali.

Avviż Nru. 249. Provvista ta' continuous stationery lid-Dipartiment tat-Teżor.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Gunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 224. Provvista ta' bench top centrifuges għal-laboratorju lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 225. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 226. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 227. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 228. Provvista ta' reċipjenti għal faxex użati lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 229. Provvista ta' fluorescence microscope lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 250. Provvista ta' prodotti tad-demem lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 251. Provvista u stallazzjoni ta' E & M Services fl-Isptar Sir Paul Boffa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 252. Provvista ta' 2×675MB fixed drives liċ-Ċentru tal-Computer.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' airconditioning units liċ-Ċentru tal-Computer.

Avviż Nru. 282. Tagħbija, garr u ppustjar ta' karta lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-20 ta' Gunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 235. Provvista ta' insulina Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 236. Provvista ta' mustardini u pilloli Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 237. Stedina għall-Offerta Nru. 237 mahruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett li se jiġi finanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropeja taht il-ftehim bejn il-K.E.E. u Malta:—

Provvista, stallazzjoni u commissioning ta' tagħmir ta' I-X-Ray lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 254. Provvista ta' linen sutures lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 255. Provvista ta' chromic catgut lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th June, 1985, for:—

Advt. No. 246. Supply of stamp cancelling machines to the Department of Posts.

Advt. No. 247. Supply of bituminous aluminium paint to the Central Supplies Section.

Advt. No. 248. Supply of carpets for Kindergarten Centres to the Department of Social Services.

Advt. No. 249. Supply of continuous stationery to the Treasury Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 18th June, 1985, for:—

Advt. No. 224. Supply of laboratory bench top centrifuges to the Department of Health.

Advt. No. 225. Supply of medical and surgical equipment No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 226. Supply of medical and surgical equipment No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 227. Supply of medical and surgical equipment No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 228. Supply of bins for soiled dressings to the Department of Health.

Advt. No. 229. Supply of a fluorescence microscope to the Department of Health.

Advt. No. 250. Supply of blood products to the Department of Health.

Advt. No. 251. Supply and installation of E & M Services at Sir Paul Boffa Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 252. Supply of 2×675MB fixed drives to the Computer Centre.

Advt. No. 253. Supply of airconditioning units to the Computer Centre.

Advt. No. 282. Loading, transporting and stacking of paper to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. 235. Supply of insulin No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 236. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 237. Invitation to Tender No. 237 issued by the Republic of Malta for a project which will be financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Supply, installation and commissioning of X-Ray equipment to the Department of Health.

Advt. No. 254. Supply of linen sutures to the Department of Health.

Advt. No. 255. Supply of chromic catgut to the Department of Health.

Avviż Nru. 256. Provvista ta' *braided silk sutures* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 257. Provvista ta' *braided silk sutures* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 258. Provvista ta' *ophthalmic sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 259. Provvista ta' *monofilament polyamide (6 jew 66) sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 260. Provvista ta' materjal tal-*monofilament polypropylene suture* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 261. Provvista ta' *plain catgut* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Gunju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 241. Provvista ta' *refrigerated microtome* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 242. Provvista ta' materjal aħdar lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 243. Provvista ta' *autoclaves* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 244. Provvista ta' karta ta' I-E.C.G. lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 266. Provvista ta' *kiosks* ta' I-aluminju lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 267. Provvista ta' *aids* tas-smiġħ lid-Dipartiment ta' I-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 268. Provvista ta' *manhole covers* u *frames* tal-ħadid fondut lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 269. Provvista ta' *stationery* ta' I-uffiċċju Nru. 1 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 290. Provvista ta' *jelly crystals* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Gunju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 270. Provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' *tyres* u *tubi* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' *trays* taż-żingu lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 277. Provvista ta' għamara ta' I-uffiċċju u *fixtures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 278. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 20 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 279. Provvista ta' *influenza vaccine* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 283. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' I-ilma sħun fl-Isptar Rużar Briffa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 256. Supply of braided silk sutures No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 257. Supply of braided silk sutures No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 258. Supply of ophthalmic sutures to the Department of Health.

Advt. No. 259. Supply of monofilament polyamide (6 or 66) sutures to the Department of Health.

Advt. No. 260. Supply of monofilament polypropylene suture material to the Department of Health.

Advt. No. 261. Supply of plain catgut to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 25th June, 1985, for:—**

Advt. No. 241. Supply of a refrigerated microtome to the Department of Health.

Advt. No. 242. Supply of green material to the Department of Health.

Advt. No. 243. Supply of autoclaves to the Department of Health.

Advt. No. 244. Supply of E.C.G. paper to the Department of Health.

Advt. No. 266. Supply of aluminium kiosks to the Public Lotto Department.

Advt. No. 267. Supply of hearing aids to the Department of Education.

Advt. No. 268. Supply of cast iron manhole covers and frames to the Central Supplies Section.

Advt. No. 269. Supply of office stationery No. 1 to the Central Supplies Section.

Advt. No. 290. Supply of jelly crystals to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th June, 1985, for:—**

Advt. No. 270. Supply of envelopes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 271. Supply of tyres and tubes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 272. Supply of zinc trays to the Central Supplies Section.

Advt. No. 277. Supply of office furniture and fixtures to the Department of Health.

Advt. No. 278. Supply of pharmaceuticals No. 20 to the Department of Health.

Advt. No. 279. Supply of influenza vaccine to the Department of Health.

Advt. No. 283. Supply and installation of a hot water heating system at Rużar Briffa Hospital to the Department of Health.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 262. Provvista ta' tagħmir tal-laboratorju lid-Dipartiment ta' l-Industrija.

Avviż Nru. 284. Provvista ta' injezzjonijiet Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 285. Provvista ta' *meters* ta' l-ilma kiesaħ lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 286. Provvista ta' *boiler suits* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 291. Provvista ta' *antimicrobial agents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' *cabinets* ta' l-azzar lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' karta bajda *Plain għall-copier* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' *cardboard* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 295. Provvista ta' *aircooled condensing units* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 273. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' sodod ta' għoli varjabbli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 302. Provvista ta' boltijiet, skorfini, *washers*, *rivets* u msiemer lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 280. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 281. Provvista ta' *beep receivers* u *charging rack* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 287. Provvista ta' materjal *tad-drill* abjad lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' *anti-riot equipment* lill-Forzi Armati ta' Malta/Task Force.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 1985, għal:—**

Avviż Nru. 296. Provvista ta' materjal ta' lewn ikħal *tad-dungaree* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 298. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 2nd July, 1985, for:—**

Advt. No. 262. Supply of laboratory equipment to the Department of Industry.

Advt. No. 284. Supply of injections No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 285. Supply of cold water meters to the Central Supplies Section.

Advt. No. 286. Supply of boiler suits to the Central Supplies Section.

Advt. No. 291. Supply of antimicrobial agents to the Department of Health.

Advt. No. 292. Supply of steel cabinets to the Police Department.

Advt. No. 293. Supply of white plain copier paper to the Information Division.

Advt. No. 294. Supply of cardboard to the Information Division.

Advt. No. 295. Supply of aircooled condensing units to the Department of Trade.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 4th July, 1985, for:—**

Advt. No. 273. Supply of medical and surgical equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 274. Supply of variable height beds to the Department of Health.

\* Advt. No. 302. Supply of bolts, nuts, washers, rivets and nails to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 9th July, 1985, for:—**

Advt. No. 280. Supply of pharmaceuticals No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 281. Supply of *beep receivers* and *charging rack* to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th July, 1985, for:—**

Advt. No. 287. Supply of white drill material to the Department of Health.

Advt. No. 288. Supply of pharmaceuticals No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 289. Supply of *anti-riot equipment* to the Armed Forces of Malta/Task Force.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 16th July, 1985, for:—**

Advt. No. 296. Supply of blue dungaree material to the Department of Health.

Advt. No. 297. Supply of tablets and capsules No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 298. Supply of pharmaceuticals No. 8 to the Department of Health.



Avviż Nru. 299. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' *binocular microscopes* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' *paediatric aerosol tents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Lulju, 1985, għal:—**

\* Avviż Nru. 303. Provvista ta' tagħmir dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 304. Provvista ta' *protective (safety) cabinet* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 305. Provvista ta' *refrigerator* għall-ħażna tad-demm lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 306. Provvista ta' *refrigerated centrifuge* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 307. Provvista ta' *foetal monitor* li jista' jingarr lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 308. Provvista ta' *diagonal material* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 309. Provvista ta' materjal għal lożor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Ġunju, 1985

\* \* \*

#### AVVIŻ TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, l-20 ta' Ġunju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot. Nru. 17/85. Provvista ta' *percussion bits* għall-ghodod tat-tħaffir tal-*boreholes* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, matul il-ħinijiet normali ta' l-Uffiċċju.

L-4 ta' Ġunju, 1985

Advt. No. 299. Supply of pharmaceuticals No. 13 to the Department of Health.

Advt. No. 300. Supply of binocular microscopes to the Department of Health.

Advt. No. 301. Supply of paediatric aerosol tents to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th July, 1985, for:—**

\* Advt. No. 303. Supply of dental equipment to the Department of Health.

\* Advt. No. 304. Supply of protective (safety) cabinet to the Department of Health.

\* Advt. No. 305. Supply of blood storage refrigerator to the Department of Health.

\* Advt. No. 306. Supply of a refrigerated centrifuge to the Department of Health.

\* Advt. No. 307. Supply of a portable foetal monitor to the Department of Health.

\* Advt. No. 308. Supply of diagonal material to the Department of Health.

\* Advt. No. 309. Supply of sheeting material to the Department of Health.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th June, 1985

\* \* \*

#### TREASURY NOTICE

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th June, 1985, for:—

\* Quot. No. 17/85. Supply of percussion bits for borehole drilling tools to the Water Works Department.

Quotation forms may be obtained from the Department of Works, Supplies and Contracts Office during normal office hours.

4th June, 1985

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Ġunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, ji'qa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 46/85. Bozoz u *Ballasts*.

Avviż/E/Nru. 49/85. *Fire Bricks* għall-Kisi ta' Ċmieni.

Avviż/E/Nru. 69/85. Bini ta' Ċumnija.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-18 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 44/85. *Pumps*.

Avviż/E/Nru. 50/85. *Manifattura ta' Lamp Standards* Ornamentali.

Avviż/G/Nru. 6/85. *Cilindri tal-Gass* li jesgħu 10, 15 u 25 Kilogrammi.

Avviż/E/Nru. 54/85. *Transmitter/Receivers* u *battery chargers*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 45/85. *Fanali*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-2 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 47/85. *Fuseways*.

Avviż/E/Nru. 70/85. *Line connectors* 50 u 100 mm.

## Taqsimta ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 54/85. *Titligh ta' dearator parts*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-12 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 43/85. *Steam Traps* għal *Boiler*.

Kwot./E/Nru. 44/85. *Booths* tat-Telefon.

Kwot./E/Nru. 45/85. *Electrical Varnish*.

Kwot./E/Nru. 47/85. Bozoz *Kuluriti*.

Kwot./E/Nru. 48/85. *Ċappetti* u *Tap Sets*.

Kwot./E/Nru. 49/85. *Oil Skins*.

Kwot./E/Nru. 50/85. *Terminals*.

Kwot./E/Nru. 51/85. *Terminals*.

Kwot./E/Nru. 52/85. *Power Factor Meter*.

Kwot./E/Nru. 55/85. *Terminals*.

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 46/85. *Lamps and Ballasts*.

Advt./E/No. 49/85. *Chimney Lining* Fire Bricks.

Advt./E/No. 69/85. *Construction of Chimney*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 44/85. *Pumps*.

Advt./E/No. 50/85. *Manufacture of Ornamental Lamp Standards*.

Advt./G/No. 6/85. *LPG Cylinders* 10, 15 and 25 Kgs capacity.

Advt./E/No. 54/85. *Transmitter/Receivers* and *battery chargers*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 45/85. *Lanterns*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd July, 1985, for:—

Advt./E/No. 47/85. *Fuseways*.

Advt./E/No. 70/85. *Line connectors* 50 and 100 mm.

## Electricity Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th June, 1985, for:—

Quot./E/No. 54/85. *Lifting of dearator parts*.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 43/85. *Steam Traps* for *Boiler*.

Quot./E/No. 44/85. *Telephone Booths*.

Quot./E/No. 45/85. *Electrical Varnish*.

Quot./E/No. 47/85. *Coloured Lamps*.

Quot./E/No. 48/85. *Hinges and Tap Sets*.

Quot./E/No. 49/85. *Oil Skins*.

Quot./E/No. 50/85. *Terminals*.

Quot./E/No. 51/85. *Terminals*.

Quot./E/No. 52/85. *Power Factor Meter*.

Quot./E/No. 55/85. *Terminals*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-26 ta' Gunju, 1985, jintlaqghu offerti/kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—

Avviz./E/Nru. 52/85. Xugamani.

Avviz./E/Nru. 60/85. Cable.

Kwot./E/Nru. 56/85. Ingwanti tal-Lastiku ghal *Linesmen*.

Kwot./E/Nru. 57/85. *Torches* ta' l-idejn.

Kwot./E/Nru. 58/85. *Single Core cable* tar-ram 4mm<sup>2</sup>.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-3 ta' Lulju, 1985, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:—

Avviz./E/Nru. 62/85. 2 *Core aluminium cable* 25 sq. mm.

#### Taqsimta tal-'Petroleum'

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-12 ta' Gunju, 1985, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—

Kwot./P/Nru. 14/85. *Steel Dip Rods*.

Kwot./P/Nru. 15/85. Rispiraturi fornuti bl-arja.

Kwot./P/Nru. 16/85. Manifattura ta' *Mild Steel Flat bars* ghal *Guard Railings*.

Kwot./P/Nru. 17/85. Manifattura ta' soffit minn pjanċi tal-*Glass Fibre* u *Mild Steel Angle bars*.

Kwot./P/Nru. 19/85. Manifattura ta' twieqā ta' l-azzar artab galvanizzat u bibien tal-pjanċi tal-metall.

Irid jithallas dritt ta' Lm1 ghal kull kopja ta' l-Avviz./E/Nru. 50/85 u l-Avviz./E/Nru. 44/85.

Irid jithallas dritt ta' Lm25 ghal kull kopja ta' l-Avviz./E/Nru. 69/85.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Gunju, 1985

#### KUMITAT TAL-WELFARE

Iċ-*Chairman*, Kumitat tal-*Welfare*, iġharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-7 ta' Gunju, 1985, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin fil-Kaxxa ta' l-Offerti fiċ-Centru Hidma Soċjali, Santa Venera, għall-provvista ta' *electric photocopier* li għandu jieħu daqsijiet ta' karta ta' A3, A4, B4 u *Foolscap* għall-Uffiċċju.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Kumitat tal-*Welfare*, Centru Hidma Soċjali, Santa Venera, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Gunju, 1985

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 52/85. Towels.

Advt./E/No. 60/85. Cable.

Quot./E/No. 56/85. Rubber Gloves for *Linesmen*.

Quot./E/No. 57/85. Hand torches.

Quot./E/No. 58/85. *Single Core copper cable* 4mm<sup>2</sup>.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd July, 1985, for:—

Advt./E/No. 62/85. 2 *Core aluminum cable* 25 sq. mm.

#### Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th June, 1985, for:—

Quot./P/No. 14/85. *Steel Dip Rods*.

Quot./P/No. 15/85. Air supplied respirators.

Quot./P/No. 16/85. Manufacture of *Mild Steel Flat bars* for *Guard Railings*.

Quot./P/No. 17/85. Manufacture of false ceiling from *Glass Fibre* sheets and *Mild Steel Angle bars*.

Quot./P/No. 19/85. Manufacture of *Galvanized Mild Steel windows* and *sheet metal doors*.

A fee of Lm1 will be charged for every copy of Advt./E/No. 50/85 and Advt./E/No. 44/85.

A fee of Lm25 will be charged for every copy of Advt./E/No. 69/85.

Forms of tender/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th June, 1985

#### THE WELFARE COMMITTEE

The Chairman, Welfare Committee, notifies that sealed quotations will be received in Tender Box at Centru Hidma Soċjali, St Venera, up to 10.00 a.m. on 7th June, 1985, for the supply of electric operated office photocopier which must take A3, A4, B4 and Foolscap size papers.

Forms of quotation and further information may be obtained from the Welfare Committee, Centru Hidma Soċjali, St Venera, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th June, 1985

## KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. TM/T/Q/24/85. Provvista ta' *Plumbers' Flux*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/25/85. Provvista ta' *Bitmen Compound Strips*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/26/85. Provvista ta' Folji tal-Lastiku *Self Adhesive u Reinforcing Tape Rolls*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/27/85. Provvista ta' *Crepe Paper Tape Rolls*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/28/85. Provvista ta' *Cable Bearers u Brackets*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/32/85. Provvista ta' *Resin Packs*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/33/85. Provvista ta' *Sleeves taċ-Comb*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/36/85. Provvista ta' *Collets Pairs*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/37/85. Provvista ta' *Wire ta' l-Azzar Galvanizzat*.

Avviż Nru. TM/T/Q/19/85. Provvista, tqeġhid u lustrar ta' Madum fil-Marsa 3 *Exchange*.

Avviż Nru. TM/T/39/85. Kiri ta' *Excavator* biex iġhin fit-tħaffir ta' trinek fiż-Zebbuġ, Għawdex.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. TM/T/Q/38/85. Provvista ta' diversi Komponenti Elettronici.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. TM/T/44/85. *Loading Coils*.

Kwot. Nru. SUP/TEL/3/85. *Ring and Tone Relay Sets* għal P.A.B.X.s

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-13 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/15/85. Provvista ta' *Moisture Barrier Jelly-Filled Cables*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/1/85. Provvista ta' *Soldering Irons*.

## TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th June, 1985, for:—

Quot. No. TM/T/Q/24/85. Supply of Plumbers' Flux.

Quot. No. TM/T/Q/25/85. Supply of Bitmen Compound Strips.

Quot. No. TM/T/Q/26/85. Supply of Self Adhesive Rubber Sheets and Reinforcing Tape Rolls.

Quot. No. TM/T/Q/27/85. Supply of Crepe Paper Tape Rolls.

Quot. No. TM/T/Q/28/85. Supply of Cable Bearers and Brackets.

Quot. No. TM/T/Q/32/85. Supply of Resin Packs.

Quot. No. TM/T/Q/33/85. Supply of Lead Sleeves.

Quot. No. TM/T/Q/36/85. Supply of Collets Pairs.

Quot. No. TM/T/Q/37/85. Supply of Galvanised Steel Wire.

Advt. No. TM/T/Q/19/85. Supply, laying and polishing of Tiles at Marsa 3 Exchange.

Advt. No. TM/T/39/85. Hire of Excavator for the assistance in trenching works at Zebbuġ, Gozo.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 7th June, 1985, for:—

Quot. No. TM/T/Q/38/85. Supply of various Electronic Components.

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 12th June, 1985, for the supply of:—

Advt. No. TM/T/44/85. Loading Coils.

Quot. No. SUP/TEL/3/85. Ring and Tone Relay Sets for P.A.B.X.s

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 13th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/15/85. Supply of Moisture Barrier Jelly-Filled Cable.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th June, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/1/85. Supply of Soldering Irons.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Ġunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertu magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TR/TT/14/85. Provvista ta' *Primary Cable*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—**

Kwot. Nru. SUP/TEL/2/85. *Plain Computer Listing Paper* — bajda (245mm×280mm).

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TM/T/Q/30/85. Provvista ta' *Sealing Caps* għal *Cables* tat-Telefon.

Avviż Nru. TM/T/Q/31/85. Provvista ta' *Sleeves* u *Collars* għal *Cables* tat-Telefon.

Avviż Nru. TM/T/Q/34/85. Provvista ta' *Self Amalgamating Tape*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Ġunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertu magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TR/TT/17/85. Provvista ta' *Thermo Retractable Sleeves*.

Avviż Nru. TR/TT/18/85. Provvista ta' *Jelly-Filled Sleeves* Nru. 100 u *Sleeves P.E.* Nri. 2, 6A u 11A.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertu magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TR/TT/16/85. Provvista ta' *Distribution Block Terminals*.

Avviż Nru. TR/TT/22/85. Provvista ta' *Jumper Wire*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—**

Avviż Nru. TM/T/42/85. *Box Terminals*.

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertu magħluqin għal:—**

\* Avviż Nru. TR/TT/23/85. Provvista ta' pajpijiet tal-P.V.C.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull taġġir iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Ġunju, 1985

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 20th June, 1985, for:—**

Advt. No. TR/TT/14/85. Supply of *Primary Cable*.

**Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 21st June, 1985, for:—**

Quot. No. SUP/TEL/2/85. *Plain Computer Listing Paper* — white (245mm×280mm).

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 26th June, 1985, for:—**

Advt. No. TM/T/Q/30/85. Supply of *Sealing Caps* for Telephone Cables.

Advt. No. TM/T/Q/31/85. Supply of *Sleeves* and *Collars* for Telephone Cables.

Advt. No. TM/T/Q/34/85. Supply of *Self Amalgamating Tape*.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—**

Advt. No. TR/TT/17/85. Supply of *Thermo Retractable Sleeves*.

Advt. No. TR/TT/18/85. Supply of *Jelly-Filled Sleeves* No. 100 and *Sleeves P.E.* Nos. 2, 6A and 11A.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 1985, for:—**

Advt. No. TR/TT/16/85. Supply of *Distribution Block Terminals*.

Advt. No. TR/TT/22/85. Supply of *Jumper Wire*.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—**

Advt. No. TM/T/42/85. *Box Terminals*.

**Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 11th July, 1985, for:—**

\* Advt. No. TR/TT/23/85. Supply of *PVC Pipes*.

\* Advertisements appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th June, 1985

## DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

L-Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-6 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 143. Għoti b'ċens għal hamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti A, B, C, D, E, fil-Qasam tad-Djar, Ta' Xbiex, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/175/81/3. (Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

Avviż Nru. 144. Għoti b'ċens għal hamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti F, G, H, J, fil-Qasam tad-Djar, Ta' Xbiex, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/175/81/4. (Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 145. Kiri tal-hanut vojt Nru. 4 fi-Centru Ċiviku, ir-Rabat, Malta.

Avviż Nru. 147. Kiri tal-Posta Nru. 4 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 148. Kiri tal-Posta Nru. 6 fis-Suq ta' Birkirkara.

Avviż Nru. 149. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fondi Nri. 5A, 6, 6A, 7A, 8, 8A, 9, 9A, 10, 10A u 11 f'Xatt il-Qwabar, il-Marsa, murijin fuq il-Pjanta LD/31/84. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-użu u kemm-il fond jixtiequ li jikru).

Avviż Nru. 150. Bejgħ ta' sit fi Qui-Si-Sana, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/256/78.

Avviż Nru. 151. Bejgħ ta' sit fi Triq San Anard, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/68/85.

Avviż Nru. 152. Bejgħ ta' sit fi Triq San Anard, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/68/85.

Avviż Nru. 153. Għoti b'ċens għal 50 sena għal skopijiet kummerċjali u turistiċi, ta' sit fix-Xemxija limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/55/85.

Avviż Nru. 154. Kiri ta' kjosk f'Lascaris Wharf, il-Furjana, muri fuq il-Pjanta LD/6/85.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 155. Kiri tal-hanut vojt Nru. 7, fil-Qasam tad-Djar, Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 156. Kiri tal-hanut vojt Nru. 1, Blokk VI, Triq il-Vitorja, l-Isla.

Avviż Nru. 157. Kiri tal-hanut vojt Nru. 10, Blokk IV, Triq La Vallette, il-Birgu.

## LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 6th June, 1985, for:—

Advt. No. 143. Grant on a fifty-year emphyteusis for the erection of garages on sites A, B, C, D, E, at Housing Estate, Ta' Xbiex, shown in red on Plan LD/175/81/3. (Successful tenderers will only be granted one garage site each).

Advt. No. 144. Grant on a fifty-year emphyteusis for the erection of garages on sites F, G, H, J, at Housing Estate, Ta' Xbiex, shown in red on Plan LD/175/81/4. (Successful tenderers will only be granted one garage site each).

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 13th June, 1985, for:—

Advt. No. 145. Lease of bare shop No. 4, Civic Centre, Rabat, Malta.

Advt. No. 147. Lease of Stall No. 4 at the Paola Market.

Advt. No. 148. Lease of Stall No. 6 at the Birkirkara Market.

Advt. No. 149. Lease, not for habitation, of premises Nos. 5A, 6, 6A, 7A, 8, 8A, 9, 9A, 10, 10A and 11 at Xatt il-Qwabar, Marsa, shown on Plan LD/31/84. (Tenderers are to state purpose of lease and the number of premises they wish to take on lease).

Advt. No. 150. Sale of a site in Qui-Si-Sana Place, Sliema, shown in red on Plan LD/256/78.

Advt. No. 151. Sale of a site in St Leonard Street, Victoria, Gozo, shown in red on Plan LD/68/85.

Advt. No. 152. Sale of a site in St Leonard Street, Victoria, Gozo, shown in green on Plan LD/68/85.

Advt. No. 153. Grant on a 50-year emphyteusis for commercial and touristic purposes of a site at Xemxija, limits of St Paul's Bay, shown in red on Plan LD/55/85.

Advt. No. 154. Lease of a kiosk at Lascaris Wharf, Floriana, shown on Plan LD/6/85.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. 155. Lease of bare shop No. 7, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 156. Lease of bare shop No. 1, Block VI, Victory Street, Senglea.

Advt. No. 157. Lease of bare shop No. 10, Block IV, La Vallette Street, Vittoriosa.

Avviż Nru. 158. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit fi Triq l-Istilla ta' Betlem, Santa Lucia, immarkat E u muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/11/82/5.

Avviż Nru. 159. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit hdejn l-Iskema tal-Home Ownership Plot 45, fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/8/A.

Avviż Nru. 160. Bejgħ ta' sit u strutturi hdejn Dar Nru. 1, fil-Qasam tad-Djar Ta' Brandin, is-Siġġiewi.

Avviż Nru. 161. Bejgħ ta' sit fi Triq Pejpu, Kerċem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/42/78/A.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Ġunju, 1985

Advt. No. 158. Grant on perpetual emphyteusis of a site in Star of Bethlehem Street, Santa Lucia, marked E and shown in yellow on Plan LD/11/82/5.

Advt. No. 159. Grant on perpetual emphyteusis of a site adjacent to Home Ownership Scheme Plot 45, Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/8/A.

Advt. No. 160. Sale of site and structures adjacent to House No. 1, Ta' Brandin Housing Estate, Siġġiewi.

Advt. No. 161. Sale of a site in Pejpu Street, Kerċem, Gozo, shown in red on Plan LD/42/78/A.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th June, 1985

#### MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Iċ-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd, iġharraf illi:—

Sa nofs in-nhar tat-Tlieta, it-18 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP ST 30/P/85-Q. Provvista u konsenja ta' *Chequered Plates* 2.4 × 1.2 × 10 mm.

Sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 25/T/85-T. Provvista u konsenja ta' twavel ta' l-injam taż-żnuber (Douglas Fir).

Avviż Nru. MSP ST 7/R/85-T. Provvista u konsenja ta' *Crane Rails* kompluti bl-aċċessorji.

Avviż Nru. MSP ST 21/C/85-T. Provvista u konsenja ta' *Shrouded Conductors*.

Irid jithallas dritt ta' ħamsin ċenteżmu (50c) għal kull kopja ta' l-avviż.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Ġunju, 1985

#### MALTA SHIPBUILDING CO. LTD

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to noon of Tuesday, 18th June, 1985, for:—

Quot. No. MSP ST 30/P/85-Q. Supply and delivery of *Chequered Plates* 2.4 × 1.2 × 10 mm.

Sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 26th June, 1985, for:—

Advt. No. MSP ST 25/T/85-T. Supply and delivery of Douglas Fir (Timber) Boards.

Advt. No. MSP ST 7/R/85-T. Supply and delivery of *Crane Rails* complete with accessories.

Advt. No. MSP ST 21/C/85-T. Supply and delivery of *Shrouded Conductors*.

A fee of fifty cents (50c) will be charged for every copy of tender.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

4th June, 1985

## DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghlijiet iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. tal-Ħamis, is-6 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 32/85. Provvista u konsenja ta' 6 pompi ta' l-ilma li jaħdmu bil-petrol u li jistgħu jinġarru.

Kwot. Nru. 33/85. Provvista ta' *Heavy Duty Electro Pneumatic Rotary Hammer*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 38. Thaffir ta' trinek għad-drenagg f'Santa Venera u l-Imrieħel (Stima Lm 3,919).

Avviż Nru. 39. Thaffir ta' trinek għad-drenagg f'Hal Luqa, Hal Kirkop u l-Imqabba (Stima Lm3,919).

Avviż Nru. 40. Thaffir ta' trinek għad-drenagg f'B'Kara/H'Attard (Stima Lm3,062).

Avviż Nru. 41. Thaffir ta' trinek għad-drenagg fil-Kappara u St. Andrews (Stima Lm 3,597).

Avviż Nru. 42. Thaffir ta' trinek għad-drenagg/ilma għal *Mains* fl-Iskema tal-*Home-Ownership* tan-Naxxar (Stima Lm1,987).

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 43. Provvista ta' Irham Illustrat għal użu fil-Proġett tal-Laqxija, Birkirkara — Blokki A, B u E.

Avviż Nru. 44. Thaffir ta' *Channel* għal *Cooling Water Intake* fil-*Power Station* (Stima: Lm3,140).

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 36/85. Provvista u konsenja ta' żewġ *Chain Blocks* għal E.M.W.D., il-Marsa.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-Uffiċċju.

L-4 ta' Ġunju, 1985

## WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this office up to 11.00 a.m. on Thursday, 6th June, 1985, for:—

Quot. No. 32/85. Supply and delivery of 6 portable petrol driven water pumps.

Quot. No. 33/85. Supply of a Heavy Duty Electro Pneumatic Rotary Hammer.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 7th June, 1985, for:—

Advt. No. 38. Sewer trench excavation at Sta. Venera and Mrieħel (Estimate Lm3,919).

Advt. No. 39. Sewer trench excavation at Luqa, Kirkop and Mqabba (Estimate Lm3,919).

Advt. No. 40. Sewer trench excavation at B'Kara/Attard (Estimate Lm3,062).

Advt. No. 41. Sewer trench excavation at Kappara and St. Andrews (Estimate Lm3,597).

Advt. No. 42. Sewer/Water trench excavation for Mains at Naxxar Home-Ownership Scheme (Estimate Lm1,987).

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 7th June, 1985, for:—

Advt. No. 43. Supply of Polished Marble for use at Birkirkara Laqxija Project — Blocks A, B and E.

Advt. No. 44. Excavation of Channel for the Cooling Water Intake at the Power Station (Estimate: Lm3,140).

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—

Quot. No. 36/85. Supply and delivery of two Chain Blocks for E.M.W.D., Marsa.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

4th June, 1985



**KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD****Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti — Il-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk**

Il-Manager, Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, il-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk, Kalafrana, iġharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 1-14 ta' Ġunju, 1985, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tal-Ħanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. PRS 41/85. Provvista ta' *Spare Parts* għal Gaffa fuq il-Ktajjen Caterpillar 977L.

Avviż Nru. PRS 42/85. *Rewinding* kif meħtieġ ta' *stator* u *rotor* ta' Ġeneratur 7KW.

Avviż Nru. PRS 43/85. Provvista ta' Għodod Mekkaniċi għal *Garage*.

Avviż Nru. PRS 44/85. Provvista ta' *Spare Parts* għal Makna 3306 *Caterpillar*.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Ħanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana (Tel. Nru. 682852) f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju. Jiġu kunsidrat i biss dawk l-offerti li jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tal-Ħanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana.

L-4 ta' Ġunju, 1985

**MINISTERU TA' L-INDUSTRIJA**

Il-Ministeru ta' l-Industrija jgħarraf illi jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-kiri ta' ħwienet li għad fadal fil-Kumplex 'Xtri Malti', Triq il-Merkanti, Valletta, għall-bejgħ jew wiri ta' prodotti manifatturati lokalment.

Applikazzjonijiet, li mhumiex ristretti biss għall-manifatturi, għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u informazzjoni oħra, jistgħu jinkisbu mill-Ministeru ta' l-Industrija, Auberge d'Aragon, Valletta, fil-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-4 ta' Ġunju, 1985

**DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA**

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Lulju, 1985, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fil-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, (Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2), jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. MST 42/85. Mustardini *Testosterone Undecanoate*.

Avviż Nru. MST 43/85. *Parenteral Nutrition*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-4 ta' Ġunju, 1985

**KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD.****Plant Repair and Maintenance Section — Marsaxlokk Port Project**

The Manager, Plant Repair and Maintenance Section, Marsaxlokk Port Project, Kalafrana, notifies that sealed tenders will be received in Tender Box at Main Workshop Office of the Plant, Repair and Maintenance Section, Kalafrana, up to 10.00 a.m. on Friday, 14th June, 1985, for:—

Advt. No. PRS 41/85. Supply of Spare Parts for Caterpillar Track Shovel 977L.

Advt. No. PRS 42/85. Rewinding as necessary of stator and rotor of 7KW Generator.

Advt. No. PRS 43/85. Supply of Mechanical Garage Tools.

Advt. No. 44/85. Supply of Spare Parts for Caterpillar Engine 3306.

Tender documents and further information may be obtained from the Main Workshop Office of the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana (Tel. No. 682852) on any working day during office hours. Only those tenders deposited in the Tender Box at the Main Workshop Office of the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana, will be considered.

4th June, 1985

**MINISTRY OF INDUSTRY**

The Ministry of Industry invites applications for the lease of the remaining vacant shops at the 'Xtri Malti' Complex in Merchants Street, Valletta, to be used exclusively for the sale or display of locally manufactured products.

Applications, which are not restricted only to manufacturers, should be made on the prescribed forms which are obtainable, together with the relevant conditions and other information, from the Ministry of Industry, Auberge d'Aragon, Valletta, during normal office hours.

4th June, 1985

**DEPARTMENT OF HEALTH**

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia (Tender Box No. 2), up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd July, 1985, for the supply of:—

Advt. No. MST 42/85. Testosterone Undecanoate Tablets.

Advt. No. MST 43/85. Parenteral Nutrition.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th June, 1985

## AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

330

BILLI VINCENT ABELA ipprezenta citazzjoni Nru. 320/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID ta' GRAZIELLA (Nru. 4199/1984) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur.

*Translation*

WHEREAS VINCENT ABELA filed a writ-of-summons No.320/85BC demanding correction in ACT OF BIRTH of GRAZIELLA (No. 4199/1984) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein and wishes to oppose that demand is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who within the aforesaid time, shall have filed such note be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar.

331

BILLI REV. DUN ONORATO sive NORRIE BONANNO ipprezenta citazzjoni Nru. 630/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tiegħu (Nru. 8051/1940) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS REV. DUN ONORATO sive NORRIE BONANNO filed a writ-of-summons No. 630/85BC demanding correction in his ACT OF BIRTH (No. 8051/1940) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar

332

BILLI MARGARET ROSE XUEREB ipprezentat citazzjoni Nru. 106/85BC fejn talbet korrezzjoni fl-ATT TA' TWELID tagħha (Nru. 1660/1945) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS MARGARET ROSE XUEREB filed a writ-of-summons No. 106/85BC demanding a correction in her ACT OF BIRTH (No. 1660/1945) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar

333

BILLI BRAIN MURPHY ipprezenta citazzjoni Nru. 494/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID ta' Gioacchino Vella (Nru. 5386/1903) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur.

*Translation*

WHEREAS BRIAN MURPHY filed a writ-of-summons No. 494/85BC demanding correction in the ACT OF BIRTH of Gioacchino Vella (No. 5386/1903) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein and wishes to oppose that demand is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who within the aforesaid time, shall have filed such note be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar.

334

BILLI ALFRED BRIFFA f'ismu proprju u bhala legittimu rappresentant ta' bintu minuri Marija Briffa ipprezenta citazzjoni Nru. 307/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tal-minuri Marija Briffa (Nru. 5019/84) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur.

*Translation*

WHEREAS ALFRED BRIFFA in his own name and as legal representative of his minor daughter Marija Briffa filed a writ-of-summons No. 307/85BC demanding correction in ACT OF BIRTH of the minor Marija Briffa (No. 5019/1984) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein and wishes to oppose that demand is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who within the aforesaid time, shall have filed such note be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar.

335

BILLI PAUL TABONE u PAULINE mart GUIDO SAID ipprezentaw citazzjoni Nru. 403/85BC fejn talbu korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID (Nru. 1296/1964) u fl-ATT TAZ-ŻWIEĠ (Nru. 2493/1980 ta' PAULINE SAID fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur.

*Translation*

WHEREAS PAUL TABONE and PAULINE wife of GUIDO SAID filed a writ-of-summons No. 403/85BC demanding correction in the ACT OF BIRTH (No. 1296/1964) and in the ACT OF MARRIAGE (No. 2493/1980) of PAULINE SAID in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein and wishes to oppose that demand is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who within the aforesaid time, shall have filed such note be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar.

336

BILLI VINCENT ZAHRA ipprezenta citazzjoni Nru. 1025/84BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tiegħu (Nru. 8865/1950) u fl-ATT TAŻ-ŻWIEĠ tiegħu (Nru. 1050/1984) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu nteress u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS VINCENT ZAHRA filed a writ-of-summons No. 1025/84BC demanding a correction in his ACT OF BIRTH Nru. 8865/1950 and in his ACT OF MARRIAGE (No. 1050/1984) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar

337

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fl-24 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' JOSEPH ATTARD, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 10 ta' Ġunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-4 ta' Ottubru, 1983, li għandu jsir fidejn "Irene House", Ċulqana Street, Zabbar, ta' l-oġġett hawn taħt deskritt maqbud minghand JOSEPH DEGABRIELE:—

Truck Bedford Reg. No. K 4370(M).

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, l-24 ta' Mejju, 1985.

MOSES SAMMUT  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on the 24th May, 1985, on the application of JOSEPH ATTARD, Monday, 10th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 4th October, 1983, to be held near "Irene House", Ċulqana Street, Zabbar, of the following item seized from the property of JOSEPH DEGABRIELE:—

Truck Bedford Reg. No. K 4370(M).

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

MOSES SAMMUT  
Public Auctioneer

338

BILLI VINCENT ROSSE ipprezenta citazzjoni Nru. 516/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tiegħu (Nru. 2498/1914) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba b'dan l-avviż hu msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi jkunu pprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS VINCENT ROSSE filed a writ-of-summons No. 516/85BC demanding a correction in his ACT OF BIRTH (No. 2498/1914) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar

339

BILLI GRAZIO MAGRO sive MAGRI ipprezenta citazzjoni Nru. 360/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tiegħu (Nru. 4395/1919) u fl-ATT TAŻ-ŻWIEĠ tiegħu (Nru. 1283/1944) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 23 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS GRAZIO MAGRO sive MAGRI filed a writ-of-summons No. 360/85BC demanding correction in his ACT OF BIRTH (No. 4395/1919) and his ACT OF MARRIAGE (No. 1283/1944) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 23rd day of May, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar

340

BILLI SIMONE ZAMMIT ipprezentat citazzjoni Nru. 37/85BC fejn talbet korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tagħha (Nru. 2181/1966) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS SIMONE ZAMMIT filed a writ-of-summons No. 37/85BC demanding correction in her ACT OF BIRTH (No. 2181/1966) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar

341

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fl-24 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' WALTER AGIUS, ġie ffixsat il-jum tal-Ħamis, 13 ta' Ġunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Settembru, 1984, li għandu jsir F23, Block A, Housing Estate, San Ġwann, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand JOHN CURMI:—

Fridge — 'Indesit', Cooker tal-gass — 'Indesit' u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' Mejju, 1985.

ALBERT RIZZO  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on the 24th May, 1985 on the application of WALTER AGIUS Thursday, 13th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 12th September, 1984 to be held at 23, Block A, Housing Estate, San Ġwann of the following items seized from the property of JOHN CURMI:—

Fridge — 'Indesit'; Gas Cooker — 'Indesit' and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of May, 1985.

ALBERT RIZZO  
Public Auctioneer

342

BNOTA pprezentata illum fil-Qorti tal-Kummerè in-Nutar Angelo Vella gieb id-dokument hawn taht miktub biex jigi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerè.

Quddiem Nutar Dottor Angelo Vella deher personalment wara li vverifikajt l-identità tiegħu:—

Carmelo Camilleri, driver, bin il-mejtin Joseph u Rosina neè Camilleri, twieled Mosta u joqghod Naxxar (Karta tal-Identità numru 313333(M).

Jippremetti:

Illi ibnu Albert u iben martu Marianna neè Borg, imwieled u joqghod Naxxar, għalaq l-età ta' sittax-il sena billi twieled fil-wieħed u tletin (31) ta' Ottubru, eif dişa' mija u tmienja u sittin (1968) skond ma jirriżulta mill-att tat-twelid konservat fir-Registru Pubbliku numru erbat elef erba' mija u hmistax tas-sena 1968 fuq imsemnija (4415/68).

Illi l-istess Carmelo Camilleri jixtieq jemanċipa kummerċjalment lill-istess ibnu Albert Camilleri u għalhekk gie għal dana l-att.

In forza tiegħu l-komprenenti Carmelo Camilleri qiegħed jemanċipa lil fuq imsemmi ibnu Albert Camilleri u jawtorizzah jagħmel l-atti kollha tal-kummerè għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Magħmul, moqri u pubblikat previa t-debita ċerzjorazzjoni skond il-liġi f'Malta, Naxxar, Victory Square, Sqaq tnejn (2), numru erbgħa (4).

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' April, 1985.

(Firmat)  
Carmenu Camilleri  
Angelo Vella  
Nutar Pubbliku Malti  
L. GATT  
Dep. Registratur

(Sgd)  
Angelo Vella  
Carmenu Camilleri  
Maltese Notary Public  
L. GATT  
Dep. Registrar

#### Translation

BY MINUTE filed today in the Commercial Court, Notary Angelo Vella produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code.

Before me Notary Dr. Angelo Vella appeared personally after I verified his identity:

Carmelo Camilleri, driver son of the late Joseph and Rosina neè Camilleri born at Mosta and residing at Naxxar, Identity card number 313333(M).

Having premised:

That his son Albert and son of his wife Marianna neè Borg born and residing at Naxxar has completed sixteen years of age since he was born on the thirty-first (31) October one thousand nine hundred and sixty-eight (1968) as results from the Act of Birth kept at the Public Registry number four thousand four hundred and fifteen of the year 1968 as afore-stated (4415/68).

That the said Carmelo Camilleri wishes to emancipate commercially his said son Albert Camilleri and has therefore come forward for this deed.

In virtue thereof appearer Carmelo Camilleri is emancipating his above-mentioned son Albert Camilleri and authorizing him to perform all acts of trade for all effects and purposes of the law.

This deed, having been done, read and published after the necessary explanation according to law in Malta, Naxxar, Victory Square, alley two (2), number four (4).

Registry of the Superior Courts, this 24th day of April, 1984.

343

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fil-21 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' GEORGE BORG, gie ffissat il-jum tal-Gimgha, 21 ta' Gunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-6 ta' Mejju, 1985, li għandu jsir f'Block A, Flat 10, Govt. Housing Estate, Ta' Paris, B'Kara ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbuldin minghand CHARLES GRIMA:—

Fridge b'zewġ bibien "Hotpoint", Cooker "Bonpani" Television tal-kulur tal-marka "Grundig" Serial No. 008054(M).

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 21 ta' Mejju, 1985.

L. GATT  
Dep. Registratur

#### Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 21st May, 1985, on the application of GEORGE BORG, Friday, 21st June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 6th May, 1985, to be held at Block A, Flat 10, Govt. Housing Estate, Ta' Paris, B'Kara, of the following items seized from the property of CHARLES GRIMA:—

2 door Fridge "Hotpoint", Cooker "Bonpani" Colour television "Grundig" Serial No. 008054(M).

Registry of the Superior Courts, this 21st day of May, 1985.

L. GATT  
Dep. Registrar

B'DEGRIET moghti mill-Qorti t'Ghawdex Superjuri Ċivili fis-26 ta' April, 1985, fuq rikors ta' Maria Giovanna mart Anthony Debono, wahda mill-attriċi fil-kawża Ċitazzjoni Nru. 16/1979 fl-ismijiet "Salvatore Azzopardi pro et noe versus Pietra mart Emmanuel Muscat" ġie fliissat il-jum tat-Tnejn, 22 ta' Lulju, 1985, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ bis-SUBBASTA li għandu jsir fit-Tokk, ir-Rabat, Ghawdex, tas-segwentni fondi:

(1) Raba' "Ta' Vestru" limiti tax-Xagħra li huma fond ċens temporarju u baqagħlu xi hamsa u tletin sena oħra, tal-kejl ta' tmien mija u hamsin metru kwadru u jhallas sebgha u sittin ċenteżmu fis-sena (67c). Dan il-fond smat li jiswa hamsa u għoxrin liri Maltin u hamsa u sebghin ċenteżmi (Lm25.75,0);

(2) Raba' "Tax-Xatba" fil-limiti tan-Nadur tal-Kejl ta' ċirka erba' mija u sebghin metru kwadru (470) u jhallas hamsa u għoxrin ċenteżmu għal quddies fis-sena kif ukoll għaxar ċenteżmi u erba' milleżmi ċens perpetwu. Dan il-fond hu f'zewġ biċċiet disgunti, jmissu mill-Lvant ma' bini ta' John Muscat, mit-Tramuntana ma' bini ta' Carmelo Portelli, mill-Punent, ma' beni ta' Salvu Portelli, smat li jiswa tnejn u sittin lira Maltija (Lm62).

Dawn l-imsemmija fondi jinbieghu bħal ma ġew deskritti fir-relazzjoni tal-Perit Joseph P. Dimech minnu ppresentata fiċ-ċitazzjoni numru 16/1978 fl-ismijiet "Salvatore Azzopardi et versus Pietra Muscat" mahlufa fl-4 ta' Diċembru, 1980.

Registru tal-Qrati ta' Ghawdex, Superjuri Ċivili, illum, 26 ta' April, 1985.

PAUL G. ZAMMIT,  
ghar-Registatur.

#### Translation

BY A DECREE given by the Court of Gozo Superior Civil Matter of the 26th April, 1985, on the application of Maria Giovanna wife of Anthony Debono, one of the plaintiffs in the Writ-of-Summons Number 16/1978 in the names "Salvatore Azzopardi pro et noe versus Pietra wife of Emmanuel Muscat", Monday 22nd July 1985 from 9.00 a.m. to noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which is to be held at it-Tokk, Gozo, of the following properties:

(1) Land known as "Ta' Vestru" limits of Xagħra which is on temporary emphyteusis, with still about thirty five years to expire, measuring eight hundred and fifty square meters and has burden of sixty seven cents and valued twenty five Maltese liri and seventy five cents (Lm25.75,0);

(2) Land known as "Tax-Xatba" limits of Nadur measuring four hundred and seventy square meters and is burdened with twenty five cents per annum in masses as well as ten cents four mills perpetual burden. This property consists of two separate portions, bounded on the East by property of John Muscat, on the North by property of Carmelo Portelli and on the West by property of Salvu Portelli valued sixty two Maltese liri (Lm62).

These said properties will be sold as described in the report filed by Architect Joseph P. Dimech in the Writ-of-Summons No. 16/1978 "Salvatore Azzopardi et versus Pietra Muscat" and sworn to by him on the 4th December, 1980.

Registry of the Court of Gozo Superior Civil Matter, this 26th April, 1985.

PAUL G. ZAMMIT,  
for Registrar.

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fid-29 ta' April, 1984, Carmelo Micallef talab li tiġi dikjarata miftuha favur Carmelo Micallef kwantu għal nofs (1/2) indiviż u favur Giuseppe, Carmelo u Emanuel, ahwa Micallef, kwantu għal sest (1/6) indiviż kull wiehed, is-SUĊCESSJONI ta' ANTHONY MICALLEF għażeb, bin il-mejtin Giuseppe u Carmela neè Vella, imwieled Sliema u miet Pietà fis-17 ta' April, 1984 ta' 60 sena mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal l-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, l-10 ta' Mejju, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,  
Dep. Registratur.

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 29th August, 1984, Carmelo Micallef prayed that the SUCCESSION of ANTHONY MICALLEF, a bachelor, son of the late Giuseppe and of the late Carmela neè Vella, born in Sliema and died intestate at Pietà on the 17th April, 1984 aged 60 years be declared open in favour of Carmelo Micallef as to one half ( $\frac{1}{2}$ ) undivided portion and in favour of Giuseppe, Carmelo and Emanuel, brothers Micallef, as to one sixth ( $\frac{1}{6}$ ) undivided portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 10th day of May, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,  
Dep. Registrar.

### PUBBLIKAZZJONI GDIDA NEW PUBLICATION

Reports on the Working of Government Departments for the Year 1984 — Price 50c.

**TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA**  
**INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA**

**PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI**  
**LEGAL PUBLICATIONS**

Laws of Malta 1979 (Part II) ... ..	Lm1.40c	Civil Code — Chapter 23 .. .. .	80c
Laws of Malta 1981 (Part I) ... ..	Lm1.50c	Standing Orders of the House of Representatives	20c
Laws of Malta 1982 (Part I) ... ..	Lm1.50c	Awards by the Malta Arbitration Tribunal — Jan.	
Laws of Malta (Part II) ... ..	Lm2.00c	1971 — Feb. 1973 ... .. .	Lm3.50c
Laws of Malta 1983 (Part I) ... ..	Lm1.50c	Income Tax Act 1948 ... .. .	Lm2.00c
Laws of Malta 1983 (Part II) ... ..	Lm2.00c		
Laws of Malta 1984 (Part I) ... ..	Lm1.50c		
Laws of Malta 1984 (Part II) ... ..	Lm1.50c		

**PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI**

**MISCELLANEOUS PUBLICATIONS**

Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A. & C.E. and A. Demajo, A. & C.E.	2c5	Historical Development of the concept of Diabetes in Malta ... .. .	20c
I-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieh ta' Wied Gham-nieq ta' A. Cremona ... .. .	10c	Constitution of the Republic of Malta ... ..	25c
Malta Handbook — December, 1982 ... ..	Lm1.00c	Il-Hajja ta' Rużar Briffa — Oliver Friggieri ...	50c
Dokumenti — Knisja u Stat ... .. .	75c	Leli ta' Ħaż-Żghir ... .. .	50c
Dokumenti dwar il-Kwistjoni ta' l-Iskejjet tal-Knisja bejn il-Gvern Malti u l-Vatikan ... ..	25c	Il-Konsumatur — mahruġ mill-Ghaqda tal-Konsumaturi ... .. .	25c
Jum il-Ħelsien — 31 ta' Marzu, 1979 ... ..	25c		
Il-Glieda Għall-Ħelsien ... .. .	50c		

**Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —  
 Stamperija tal-Gvern — Malta**

These Publications are obtainable from the Information Division —  
 Government Printing Press — Malta